



**Conférence  
des Nations Unies  
sur le commerce  
et le développement**

Distr.  
GÉNÉRALE

TD/B/EX(42)/3  
14 juin 2007

FRANÇAIS  
Original: ANGLAIS/FRANÇAIS

---

CONSEIL DU COMMERCE ET DU DÉVELOPPEMENT  
Quarante-deuxième réunion directive  
Genève, 27 juin 2007

**MODIFICATIONS PROPOSÉES AU CERTIFICAT  
D'ORIGINE SGP (FORMULE A)**

**Note du secrétariat de la CNUCED\***

**Introduction**

1. Étant donné l'union douanière conclue entre la Principauté de Liechtenstein et la Suisse en vertu du Traité du 29 mars 1923, le Gouvernement suisse a demandé que les notes au certificat d'origine du système généralisé de préférences (formule A) soient modifiées comme suit:

**I. MODIFICATIONS PROPOSÉES POUR INCLURE  
LA PRINCIPAUTÉ DE LIECHTENSTEIN**

2. Les modifications qu'il est proposé d'apporter à la formule A sont les suivantes:

---

\* La présente note a été soumise à la date susmentionnée en raison de retards dans le traitement de ce document.

## A. Ajout de la Principauté de Liechtenstein dans la partie I des notes

EN

### NOTES (2007)

#### I. Countries which accept Form A for the purposes of the Generalized System of Preferences (GSP):

Australia*	European Union:		
Belarus	Austria	Finland	Netherlands
Canada	Belgium	France	Poland
Japan	Bulgaria	Hungary	Portugal
New Zealand**	Cyprus	Ireland	Romania
Norway	Czech Republic	Italy	Slovakia
Russian Federation	Denmark	Latvia	Slovenia
Switzerland including Liechtenstein***	Estonia	Lithuania	Spain
Turkey	Germany	Luxembourg	Sweden
United States of America****	Greece	Malta	United Kingdom

\* For Australia, the main requirement is the exporter's declaration on the normal commercial invoice. Form A, accompanied by the normal commercial invoice, is an acceptable alternative, but official certification is not required.

\*\* Official certification is not required.

\*\*\* The Principality of Liechtenstein forms, pursuant to the Treaty of 29 March 1923, a customs union with Switzerland.

\*\*\*\* The United States does not require GSP Form A. A declaration setting forth all pertinent detailed information concerning the production or manufacture of the merchandise is considered sufficient only if requested by the district collector of Customs.

FR

NOTES (2007)

I. Pays acceptant la formule A aux fins du système (SPG) généralisé de préférences

Australie*	Union européenne:		
Bélarus	Allemagne	France	Pays-Bas
Canada	Autriche	Grèce	Pologne
États-Unis d'Amérique***	Belgique	Hongrie	Portugal
Fédération de Russie	Bulgarie	Irlande	République tchèque
Japon	Chypre	Italie	Roumanie
Norvège	Danemark	Lettonie	Royaume-Uni
Nouvelle-Zélande**	Espagne	Lituanie	Slovaquie
Suisse y compris Liechtenstein****	Estonie	Luxembourg	Slovénie
Turquie	Finlande	Malte	Suède

\* Pour l'Australie, l'exigence de base est une attestation de l'exportateur sur la facture habituelle. La formule A, accompagnée de la facture habituelle, peut être acceptée en remplacement, mais une certification officielle n'est pas exigée.

\*\* Un visa officiel n'est pas exigé.

\*\*\* Les États-Unis n'exigent pas de certificat SGP Formule A. Une déclaration reprenant toute information appropriée et détaillée concernant la production ou la fabrication de la marchandise est considérée comme suffisante, et doit être présentée uniquement à la demande du receveur des douanes du district (district collector of Customs).

\*\*\*\* D'après le Traité du 29 mars 1993, la Principauté de Liechtenstein forme une union douanière avec la Suisse.

**B. Modification de la note III b) 3)**

EN

“3. The European Union, Japan, Norway and Switzerland including Liechtenstein...”.

FR

“3. Japon, Norvège, Suisse y compris la Principauté de Liechtenstein, Turquie et Union européenne: ...”.

**II. DISPOSITIONS TRANSITOIRES**

3. Comme convenu à la quarante et unième réunion directive du Conseil du commerce et du développement tenue du 18 au 20 avril 2007, les anciennes formules A comportant les notes de 1996, 2004 et 2005 seront acceptées jusqu’à épuisement des stocks.

4. En outre, il est proposé que les formules A comportant les notes de 2007 relatives à l’élargissement de l’Union européenne, adoptées à la même réunion du Conseil du commerce et du développement, soient aussi acceptées jusqu’à épuisement des stocks.

-----